

←
 وَقُلْ لِّلْمُؤْمِنَاتِ يَغْضُضْنَ مِنْ أَبْصَرِهِنَّ وَيَحْفَظْنَ فُرُوجَهُنَّ وَلَا يُبْدِينَ زِينَتَهُنَّ إِلَّا مَا ظَهَرَ
 مِنْهَا وَلَا يَصْرِنَ بِخُمْرِهِنَّ عَلَىٰ جُيُوبِهِنَّ وَلَا يُبْدِينَ زِينَتَهُنَّ إِلَّا لِبُعُولَتِهِنَّ أَوْ آبَائِهِنَّ أَوْ
 آبَاءِ بُعُولَتِهِنَّ أَوْ أَبْنَائِهِنَّ أَوْ أَبْنَاءِ بُعُولَتِهِنَّ أَوْ إِخْوَانِهِنَّ أَوْ بَنِي إِخْوَانِهِنَّ أَوْ بَنِي
 أَخَوَاتِهِنَّ أَوْ نِسَائِهِنَّ أَوْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُنَّ أَوِ التَّبِيعِينَ غَيْرِ أُولِي الْأَرْبَابَةِ أَوْ الرِّجَالِ أَوْ الطِّفْلِ الَّذِينَ لَمْ
 يَظْهَرُوا عَلَىٰ عَوْرَتِ النِّسَاءِ وَلَا يَصْرِنَ بَأْرَجُلِهِنَّ لِيُعْلَمَ مَا يُخْفِينَ مِنْ زِينَتِهِنَّ ۗ وَتُوبُوا إِلَىٰ
 اللَّهِ جَمِيعًا أَيُّهَ الْمُؤْمِنُونَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ

Und sage ← And say ← وَقُلْ

zu den gläubigen Frauen ← to the believing woman ← لِّلْمُؤْمِنَاتِ

sie sollten niedriger machen ← they should lower ← يَغْضُضْنَ

von ihrem Anstaunen ← of their gaze ← مِنْ أَبْصَرِهِنَّ

und sie sollten achten ← and they should guard ← وَيَحْفَظْنَ

ihre Keuschheit ← their chastity ← فُرُوجَهُنَّ

und nicht zur Schau stellen ← and not display ← وَلَا يُبْدِينَ

ihre Zierde ← their adornment ← زِينَتَهُنَّ

außer was ← except what ← إِلَّا مَا

ist anscheinend von dieser ← is apparent of it ← ظَهَرَ مِنْهَا

und lasse sie ziehen ← and let them draw ← وَلَا يَصْرِنَ

ihre Bedeckungen (humur) ← their covers ← بِخُمْرِهِنَّ

über ihre Busen ← over their bosoms ← عَلَىٰ جُيُوبِهِنَّ

und nicht zur Schau stellen ← and not display ← وَلَا يُبْدِينَ

ihre Zierde ← their adornment ← زِينَتَهُنَّ

außer zu ihren Gatten ← except to their husbands ← إِلَّا لِبُعُولَتِهِنَّ

...

...

und nicht lasse sie stampfen ← and not let them stamp ← وَلَا يَصْرِنَ

ihre Füße ← their feet ← بِأَرْجُلِهِنَّ

zu machen bekannt ← to make known ← لِيُعْلَمَ

was sie verbergen ← what they conceal ← مَا يُخْفِينَ

von ihrer Zierde ← of their adornment ← مِنْ زِينَتِهِنَّ ۗ

...